

H 6326



## Allgemeiner Turn- und Sportverein Cuxhaven von 1862 e.V.



Dank der großzügigen Spende können sich die ATSC-Wettkampfschwimmer in neuen Trainingsanzügen sehen lassen.

## Mitteilungen 3/2015 Ausgabe Juli - August - September

PVST. Deutsche Post AG Entgelt bezahlt. H6326

# VOR PRUNG

ist, wenn man sich kennt



**VGH Vertretung  
Oliver Bode e. K.**

Poststraße 42  
27474 Cuxhaven  
Tel. 04721 53601  
Fax 04721 53602

Lange Straße 20  
27478 Altenbruch  
Tel. 04722 2969  
Fax 04722 2965

Sahlenburger Chaussee 16  
27476 Cuxhaven  
Tel. 04721 714171  
Fax 04721 714172

**fair versichert**

**VGH** 

 Finanzgruppe

# **hagedorn & geerken** GmbH

- **Komplett-Bäder**  
aus einer Hand

- **energiesparende**  
**Heizungssysteme**

Meyerstr. 30 • 27472 Cuxhaven • Tel. 04721-24035  
[www.hagedorn-geerken.de](http://www.hagedorn-geerken.de)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Impressum</b>	<b>4</b>
<b>Sportangebot</b>	<b>6</b>
<b>Adressliste</b>	<b>7</b>
<b>Mitgliedsbeiträge</b>	<b>8</b>
<b>Zeltlager Müggendorf</b>	<b>9</b>
<b>Basketball</b>	<b>10</b>
<b>Karate</b>	<b>12</b>
<b>Leichtathletik</b>	<b>16</b>
<b>Leichtathletik</b>	<b>19</b>
<b>Schwimmen</b>	<b>21</b>
<b>Schwimmen</b>	<b>27</b>
<b>Ski</b>	<b>30</b>
<b>Tischtennis</b>	<b>31</b>
<b>Wandern</b>	<b>35</b>
<b>Aus der Vereinsfamilie</b>	<b>37</b>

# Impressum

## Herausgeber

Allgemeiner Turn- und Sportverein Cuxhaven von 1862 e.V.

## Geschäftsstelle

Mozartstr. 22, 27474 Cuxhaven  
Telefon: 04721-714561  
Fax: 04721-714562  
E-Mail: ats-cuxhaven@t-online.de  
Homepage: www.ats-cuxhaven.de

## Geschäftszeiten

Mo: 16.00 bis 18.00 Uhr  
Mi, Fr: 10.00 bis 12.00 Uhr

## Bankkonten ATS Cuxhaven e.V.

Stadtsparkasse Cuxhaven  
Kto.-Nr. 193870 (BLZ 241 500 01)  
IBAN DE43241500010000193870 BIC  
BRLADE21CUX  
Volksbank Stade-Cuxhaven e.G.  
Kto.-Nr. 110 033 500 (BLZ 241 910  
15) IBAN DE66241910150110033500  
BIC GENODEF1SDE

## Vorstand

### Vorsitzender:

Manfred Abbes, Tel.: 04723/5358  
Wohlsenstr. 7

### Stellv. Vors. für Finanzen und Verw.:

Gerd Brandes, Tel.: 426090  
Joachim-Ringelnatz-Str. 42

### Stellv. Vors. für den Sportbetrieb:

Hilke Hauhut, Tel.: 04723-4908685  
Hauptstr. 67

## 2. Schatzmeisterin:

Heike Lessing, Tel.: 597429  
Eichholzweg 30a

## Beisitzer f. Rechts- u. Sozialfragen:

Edebohl Tietje, Tel.: 500800  
Große Hardewiek 22 a

## Schriftwart:

Bernd Lange, Tel.: 34256  
Lisztstr. 16

## Jugendwart:

Marek Thormählen, Email: ma-  
rek.thormaehlen@gmx.de

## An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet:

Frank Berg, Gerd Brandes, Herbert Dal-  
dorf, Anabel Fieting, Heike Hebbeln, Sö-  
ren Knigge, Heike Lessing, Alex Rösner,  
Hannah Sauer, Stefan Sprengel, Wolf-  
gang Wegele, Gerhard Wurche

## Verantwortliche Redakteure + Layout

Heike Lessing, Gerd Brandes

## E-Mails bitte an ats-cuxhaven@t-online.de

Copy: Brandes-Cuxhaven@t-online.de

## Druck

Die Drucker, Peter Salewski, Freiherr-  
vom-Stein-Str. 4, 64354 Reinheim

## Anzeigen

ATSC-Geschäftsstelle  
Mozartstraße 22, 27474 Cuxhaven  
Telefon: 04721-714561  
Fax: 04721-714562  
e-mail: ats-cuxhaven@t-online.de

## Erscheinungsweise

4 x im Jahr (März, Juni, Sept., Dez.)  
Auflage: 1.650 Exemplare

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:  
**Mittwoch, 18. November 2015**



**Fahrschule Richard Becker**  
Fon 0 47 21 - 5 16 14  
Fon 0 47 22 - 10 41  
Mobil 0 171 - 8 80 87 53  
[www.fahrschule-richard-becker.de](http://www.fahrschule-richard-becker.de)  
[info@fahrschule-richard-becker.de](mailto:info@fahrschule-richard-becker.de)

Brahmsstraße 33  
27474 Cuxhaven  
St. Annen-Weg 3  
27478 Altenbruch

- Führerschein im „Schnelldurchlauf“
- 2x in der Woche zusätzlich Theorie am Vormittag und nach Bedarf, weiterer Unterricht nach Absprache
- Jeden 2. und 4. Samstag im Monat \*Unfallhilfekurs\* und Erste Hilfe (Nur mit Voranmeldung)
- Wer ist THEO? ...wir haben ihn!
- Theorie Online Lernsystem auf unserer Website
- Infoabend „Vorbereitung auf das begleitende Fahren mit 17“ Auffrischstunden...
- Mobilität? Mit Sicherheit!

**Auf den richtigen Start kommt es an!**  
**Wir machen mobil...**

**Die erste Multicourt-Anlage in Cuxhaven  
mit Hallen-Soccer**



Tennisclub Cuxhaven e.V.  
Vincent-Lübeck-Str. 3  
27474 Cuxhaven  
Telefon 04721 / 42 65 85  
[www.tennisclub-cuxhaven.com](http://www.tennisclub-cuxhaven.com)

# Sportangebot

**Das ATSC-Sportangebot: Hier eine Übersicht aller Sportarten und Trainingsgruppen, an denen eine Teilnahme ohne weitere Kosten, das heißt mit dem Mitgliedsbeitrag, möglich ist. (Ausnahmen sind angegeben!)**

Badminton  
Basketball  
Bodyforming  
Cheerdance  
Eltern-Kind-Turnen  
Erwachsenen-Freizeitsport  
Faustball  
Fitness für alle  
Gerätturnen  
Gymnastik in allen Altersgruppen  
Gymnastik und Tanz  
Gymnastik Wettkampf  
Hip Hop  
Karate  
Leichtathletik  
Osteoporose-Training  
Prellball  
Radwandern

Rhythmische Sportgymnastik  
Rückenschule  
Schwimmen (zzgl. 1,50 € pro Monat) \*)  
Ski  
Spiele für Erwachsene und Kinder  
Sportabzeichen Training/Abnahme  
Step-Aerobic  
Tischtennis  
Trampolin  
Trampolin für motorisch Eingeschränkte  
Turnen in allen Altersgruppen  
Volleyball ab 16 J./für Fortgeschrittene (Erw.)  
Walking/Nordic Walking  
Wandern  
Wassergymnastik (zzgl. 1,50 € pro Monat)

Alle Einzelheiten, Termine, Zeiten und Orte der Sportangebote erhalten Sie in der Geschäftsstelle als Faltblatt oder unter [www.ats-cuxhaven.de](http://www.ats-cuxhaven.de)

\*) Schwimmkurs für Mitglieder kostenfrei!

# Adressliste der Ansprechpartner/innen

## Badminton

Hilke Hauhut, 27478 Cuxhaven, Hauptstr. 67, Tel: 04723-4908685, E-Mail: Hilke.Hauhut@ewe.net

## Basketball

Wolfgang Stoye, 27474 Cuxhaven, Brockesweg 67, Tel.: 26485, E-Mail: w\_stoye@bg-atscuxhavent-svaltenwalde.de

Frank Knöfel, 27472 Cuxhaven, Schillerstr. 62, Tel. 0162-7765306

## Karate

Frank Berg, Tel.: 04741-602859; Georg Ramm, Tel.: 04751-4916

## Leichtathletik

Gerd Brandes, 27476 Cuxhaven, Joachim-Ringelnatz-Str. 42, Tel.: 426090, E-Mail: Brandes-Cuxhaven@t-online.de

## Radsport

Renate Kapp, 27472 Cuxhaven, Höpckestr. 17, Tel.: 51307

## Schwimmen

Claus Hebbeln, 27474 Cuxhaven, Oderstr. 83, Tel.: 714294, E-Mail: CHebbeln@t-online.de

## Ski

Wolfgang Wegele, Hauptstr. 45, 27478 Cuxhaven, Tel.: 04723-1314

## Tischtennis

Klaus Rösner, 27476 Cuxhaven, Joachim-Ringelnatz-Str. 21, Tel.: 04721-46661, E-Mail: roesner-cux@aol.com

## Turnen

Katrin Eger, 27637 Nordholz, Wanhödener Str. 4, Tel.: 04741-180347, E-Mail: K.Zeschke@web.de

Jens Holy, 27474 Cuxhaven, Brahmsstr. 65, Tel.: 51860, Mobil: 0160-91505295  
Petra Lingl, 27474 Cuxhaven, Fritz-Reuter-Str. 73, Tel.: 47140, E-Mail: pendera@web.de

## Volleyball

Franz Wagner, 27474 Cuxhaven, Drangstweg 111, Tel.: 63314, E-Mail: Franz.Wagner@helios-kliniken.de

## Wandern

Gerhard Wurche, 27474 Cuxhaven, Haydnstr. 20a, Tel.: 35846

## Sportlehrerinnen

Sabine Lenz-Breuer, 27472 Cuxhaven, Rohdestr. 3c, Tel.: 53501, E-Mail: G.Breuer@t-online.de

Ingeborg Steffens, 27476 Cuxhaven, Rosenhof 5, Tel. 36800, E-Mail: ingeborg.steffens@yahoo.de

# Mitgliedsbeiträge

<b>Aufnahmegebühr (einmalig):</b>		<b>Auswärtige Mitglieder</b> , die nicht am Sport teilnehmen	3,50 €
<b>Erwachsene</b>	10,00 €		
<b>Kinder und Jugendliche</b>	5,00 €	<b>Passive Mitglieder</b> (ordentliche Mitglieder, die nicht mehr am Sport teilnehmen)	5,50 €
<b>Monatsbeiträge:</b>		<b>Fördernde Mitglieder</b>	5,50 €
<b>Erwachsene ab 18 Jahre</b>	14,00 €	<b>Monatsbeitrag Radfahren</b> (keine Teilnahme an sonstigen Übungsstunden)	5,50 €
<b>Erwachsene ab 18 Jahre</b> (in Berufsausbildung oder Schüler) Der Nachweis ist erforderlich	9,00 €	<b>Monatsbeitrag Wandern</b> (keine Teilnahme an sonstigen Übungsstunden)	5,50 €
<b>Ehepaare</b>	25,50 €	<b>Zuschlag für Rechnungszahler Mahngebühr</b>	1,50 € 2,00 €
<b>Kind bis 4 Jahre</b> (Voraussetzung: erziehungsberechtigte Person ist Mitglied)	beitragsfrei	<b>Zusatzbeitrag (pro Monat):</b> Schwimmen (inkl. Wassergymnastik)	1,50 €
<b>Erstes Kind/Jugendliche bis 18 Jahre</b>	9,00 €	<b>Kursangebote:</b> Schwimmkurs für Nichtmitglieder (Mitglieder kostenfrei)	65,00 €
<b>Zweites Kind/Jugendliche bis 18 Jahre</b>	7,50 €	Rückenschule: Nichtmitgl. pro Std.	5,00 €
<b>Drittes und weitere Kinder/Jugendliche bis 18 Jahre</b>	beitragsfrei	Fitness: Nichtmitglieder pro Std.	5,00 €
<b>Familien</b> (Ehepaare/Partnerschaften in häuslicher Gemeinschaft mit Kindern bis 18 Jahre oder über 18 Jahre, sofern sich die Kinder in einer Schul- oder Berufsausbildung befinden; der Nachweis ist erforderlich.)	28,00 €	Step-Aerobic: Nichtmitgl. pro Std.	5,00 €
		(Nordic-)Walking: Nichtmitglieder pro Std.	5,00 €



# Zeltlager Müggendorf

## Kinder- und Jugendfreizeit des ATSC in Müggendorf

Mit viel Freude und Aufregung ging es am 11.7. wie jedes Jahr ins **Zeltlager Müggendorf, das auch diesmal für 94 Kinder und Jugendliche im Alter von sechs bis 13 Jahren ein tolles Rahmenprogramm bot.**

Nach einer anstrengenden **Wanderung von Cuxhaven ins elf Kilometer entfernte Zeltlager** gab es Würstchen vom Grill und erfrischende Getränke. Anschließend wurde ausgiebig **geschwommen und Boot gefahren, Minigolf gespielt und die verschiedenen Spielplätze genutzt.** Natürlich mussten die "jungen Camperäuch ihre Matratzen selbst beziehen und waren so bestens für das aufregende Wochenende gerüstet.

Am Abend fand die **Kinderdisco** in der Turnhalle statt, die schon seit vielen Jahren nicht nur den eigenen Teilnehmer Spaß bereitet, sondern auch Anklang bei den anderen Campern fand. Tags darauf konnten nach ausgiebigem Frühstück und wenig Schlaf dank des guten Wetters vor der Heimfahrt per Bus noch alle Freizeitaktivitäten ausgiebig genutzt werden. (Ein Dank ging an die Firma Lühmann

aus Cuxhaven, die das Gepäck transportierte.)

Für kleinere und größere Wehwehchen stand jederzeit Vereinsarzt Dr. Czapski zur Verfügung, bei Heimweh trösteten die jedem Zelt zugeteilten Betreuer.

Müde und geschafft bedankten sich nach der Rückkehr Kinder und Eltern bei den **Organisatoren Hilke Hauhut, Manfred Abbes und Jens Holy**, die dieses Zeltlager schon seit vielen Jahren organisieren und betreuen. Viele versprachen, auch im nächsten Jahr wieder dabei zu sein. Manfred Abbes dankte seinen langjährigen Helfern für die hervorragende Zusammenarbeit.

Patrick Hehn ist bereits seit zehn Jahren im Zeltlager dabei. Er wurde ebenso geehrt wie Niklas Lingl, der für seine 20-jährige Teilnahme ausgezeichnet wurde und Jens Holy, der nach 30 Jahren freudestrahlend eine Urkunde empfing.

**Kinder und Betreuer hatten im Zeltlager in Müggendorf zwei tolle Tage.**



## Basketball

### 3. Basketballturnier der Basketballgemeinschaft BG ATS Cuxhaven - TSV Altenwalde

Am 11. und 12. Juli fand das 3. Basketballturnier der Basketballgemeinschaft BG ATS Cuxhaven - TSV Altenwalde statt und im Vergleich zu den Vorjahren hat sich das Niveau in der Spielstärke stark erhöht.

**Insgesamt neun Teams**, darunter zwei aus Nordrhein-Westphalen, sowie eine Mannschaft aus Schleswig-Holstein **kämpften um den begehrten Wanderpokal**. Am Ende war es das Team aus Bremen Lesum-Vegesack mit dem Jugendcoach des Veranstalters, das den Pokal nach hartem Kampf in Empfang nehmen konnte.

Geplant war das Turnier mit zehn Mannschaften, die in zwei Gruppen spielen sollten, doch leider musste ein Team absagen. Man entschied sich schnell um und das Turnier wurde in einer Gruppe gespielt, wo jeder gegen jeden spielen musste. Nach den ersten 22 Spielen folgte der gemütliche Teil des Abends. Das Wetter spielte dem Veranstalter in die Karten und die Feier wurde eine Freiluftveranstaltung. Am Sonntagmorgen gingen es dann noch etwas verkatert in die restlichen 14 Partien. Bis zu diesem Zeitpunkt sah Ufuks Team mit den „Flying Döner“ wie der klare Turniersieger aus. Eine Partie wurde nur gegen die schnellen Spieler vom Team „Die Cuxhavener“ verloren, doch am Sonntag sind Chappi und Co mit dem

falschen Bein aufgestanden. Der TSV Wulsdorf und die BSG Bremerhaven IV zeigten ein ums andere Mal tolle Mannschaftsleistungen. Einige Teams hatten einige personelle Sorgen, doch man half sich untereinander, denn der Spaß sollte an erster Stelle stehen. **Am Ende des zweiten Tages stand Bremen Lesum-Vegesack auf dem ersten Platz** gefolgt von „Flying Döner“ und der BSG Bremerhaven IV. Der vierte Rang ging an das Nachwuchsteam der BG Kaarst/ Büttgen II. Einen guten fünften Platz belegte der letztjährige Turniersieger, die BG Kaarst/ Büttgen I. Sechster wurden „Die Cuxhavener“, Siebter der TSV Wulsdorf. Auf den achten Platz kam der Debütant BBC Rendsburg und der Veranstalter belegte den neunten und letzten Platz.

Ein großer Dank der Basketballgemeinschaft um Turnierleiter Frank Knöfel geht an die zahlreichen Sponsoren wie die Bäckerei Neuber, Fleischerei Schlichting und die Lüdingwerther Diskothek „Janssen´s Tanzpalast“.

Die BG-Korbjäger hoffen auch im nächsten Jahr auf zahlreiche Unterstützer und Sponsoren, damit wieder ein so erfolgreiches Turnier veranstaltet werden kann.



Sehr gute Verteidigungsarbeit bei den Gästen aus NRW

# Horst von Minden <sup>GmbH</sup>

**ELEKTROINSTALLATION • BLITZSCHUTZANLAGEN  
EIB • EDV • SICHERHEITSTECHNIK • NOTDIENST**

Friedrichstraße 22 • 27472 Cuxhaven  
E-Mail: [info@elektro-vonminden.de](mailto:info@elektro-vonminden.de)  
Internet: [www.elektro-vonminden.de](http://www.elektro-vonminden.de)

 (04721) <b>55055</b>	<b>Fax</b> (04721) <b>34942</b>	<b>Notdienst</b> (0171) <b>6403081</b>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------



# Karate

## MOONLIGHT-Karate beim ATSC

Die Senseis des ATSC luden am 11.07.2015 zu einem besonderen Ereignis in die Süderwischturnhalle ein: Moonlight-Karate von 18.00-23.30 Uhr.

Über 30 Teilnehmer aus dem eigenen aber auch aus fremden Dojos folgten der Einladung, um bei Frank Berg und Georg Ramm zu trainieren.

Zunächst wurde gemeinsam die Prüfungsordnung für den 8. bis 2. KYU durchgenommen. In der wohlverdienten längeren Grillpause von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr stärkten sich alle Lehrgangsteilnehmer und deren Angehörige und tauschten sich lebhaft aus.

Danach ging es wieder in die Turnhalle und bei 13 Karatekas wurde die jeweils nächsthöhere Gürtelprüfung abgenommen:

### **zum 8. KYU (gelb)**

Anni Hennings  
Leon Hensch  
Dennis Berg  
Jakob Schoepe  
Aeick Stuhr  
Aeira Stuhr

### **zum 7. KYU (orange)**

Bettina Dietz

### **zum 6. KYU (grün)**

Jan Schmiedel  
Benjamin Schwanke  
Anna Josie Peters  
Julian Duffner

### **zum 3. KYU (1. brauner)**

Merima Mahovkic

### **zum 2. KYU (2. brauner)**

Melika Mahovkic

Herzlichen Glückwunsch!

Die jüngeren Teilnehmer verabschiedeten sich dann stolz mit frisch erworbenen Gürteln!

Gegen 21.00 Uhr wurde dann noch voller Elan und mit viel Spaß Selbstverteidigung für AL-LE angeboten. Die Veranstaltung endete um 23.30 Uhr.

Alle Teilnehmer waren sich alle einig, dass sie gern im nächsten Jahr wieder in einer MOONLIGHT-Karate-Nacht unter Frank und Georg trainieren würden.



Strahlende Gesichter bei den erfolgreich geprüften Kindern!



Die "großen"Prüflinge: (v.l. Melika und Merima Mahovkic, Bettina Dietz)



Die Karatekas waren k.o., aber rundum zufrieden!

**www. FEUERSCHUTZ - LOCKSTEIN.de**  
Feuerlöscher Prüf- u. Wartungsdienst  
für alle Fabrikate

- Beratung
- Montage
- Reparaturen
- Prüf- u. Fülldienst
- Rauchmelder
- See - BG - Zulassung



- RWA
- Türfeststellanlagen
- Brandschutzpläne
- Wandhydranten

Inh. G. Engelking  
Pastoratsweg 4 · 27476 Cuxhaven  
Telefon 0 47 21 / 4 78 94 • Telefax 0 47 21 / 4 78 93



# EINLADUNG

**ZUM JUBILÄUMSTREFFEN EHEMALIGER KARATEKAS DES**

40 JAHRE KARATE

1975 BIS 2015

*Samstag, den 03. Oktober 2015*

*im Fitness- und Gesundheitszentrum „Outfit“*

*Brockeswalder Chaussee 113, 27476 Cuxhaven*

空  
手  
道



## **PROGRAMM UND ABLAUF**

**15:00 Uhr lockeres Karate – Training**

**mit anschließender Möglichkeit zum gemeinsamen Saunabesuch**

**19:30 Uhr gemeinsames Essen am Büfett**

**Wir bitten um verbindliche Anmeldung mit gleichzeitiger Überweisung  
von 25,00 € bis zum 18. September 2015 auf folgendes Konto:**

**Günter Weber,**

**HypoVereinsbank, IBAN: DE35 200 30000 000 55 040 48 BIC: HYVEDEMM 300**

**Sollte jemand unser Karate-Training und/oder den Saunabesuch nicht in  
Anspruch nehmen, würden wir uns freuen, wenn er/sie später zum gemeinsamen  
Essen dazu stoßen würde!**

**Wegen der Planung wäre eine kurze Info wichtig!**

**Vorhandene Karatefotos können zum Anschauen gerne mitgebracht werden.**

**Für weitere Fragen stehen wir Euch gerne zur Verfügung.**

<b>Günter Weber</b>	<b>Tel.: 04723/793199 Mobil: 015225634177</b>	<b><a href="mailto:gunter.weber1@ewetel.net">gunter.weber1@ewetel.net</a></b>
<b>Ali</b>	<b>Tel.: 04721/52356 Mobil: 016090349193</b>	<b><a href="mailto:alfred.nesper@gmx.de">alfred.nesper@gmx.de</a></b>
<b>Dirk Brümmer</b>	<b>Tel.: 04723/505588 Mobil: 01736006923</b>	<b><a href="mailto:dirk.bruegger@ewetel.net">dirk.bruegger@ewetel.net</a></b>
<b>Frank Berg</b>	<b>Tel.: 04741/602859 Mobil: 01792308366</b>	<b><a href="mailto:fdberg.@freenet.de">fdberg.@freenet.de</a></b>

**OSS**



## Leichtathletik

### 2. Platz für Thies Daldorf bei Bezirksmeisterschaften

Am 30. Mai 2015 fanden in Wehdel die Bezirksmeisterschaften des Bezirks Lüneburg im Blockmehrkampf statt.

Trainer Sören Knigge schickte zwei seiner Schützlinge ins Rennen.

In der Disziplin „Sprint/Sprung“ errang Thies Dahldorf in seiner Altersklasse (U-14 - Jahrgang M-12) mit folgenden guten Ergebnissen den zweiten Platz und wurde mit 1818 Punkten Bezirksvizemeister:

75 m Sprint: 11,21 Sek.

60 m Hürden: 13,66 Sek.

Weitsprung: 3,70 m

Hochsprung: 1,36 m

Speerwurf (400 g): 23,56 m

Persönliche Bestleistungen erreichte Thies im Hürdenlauf, Hochsprung und im Speerwurf. Der starke wechselnde Wind hat eine bessere Weitsprungleistung leider verhindert.

Der zweite Teilnehmer Tim Christiansen (U-14 / M-12) hatte im Blockmehrkampf Lauf leider etwas Pech und erreichte mit 1224 Punkten Platz Fünf.

Hätte er im Weitsprung ein für ihn normales Weitsprungergebnis von ca. 3,75 m erzielt, so wäre ihm mindestens Platz Zwei sicher gewesen. Wegen des sehr starken und wechselnden Windes waren allerdings seine drei Versuche im Weitsprung ungültig und die entsprechenden Punkte fehlten vollständig.

75 m Sprint: 11,35 Sek.

60 m Hürden: 13,11 Sek.

Weitsprung: –

Ballwurf (200g): 19,50m

800 m: 2:49,00 min.

Tim stellte im 75m-Sprint, im 60m-Hürdenlauf und im 800m-Lauf persönliche Bestleistungen auf.

### Gute Leistungen der ATSC-Leichtathleten bei Kreismeisterschaften: Drei Mal Platz 1

Am 6.6.2015 fanden in Loxstedt die Kreismeisterschaften „Mittelstrecke Lauf“ des Kreises Cuxhaven statt.

Trainerin Katja Säwert und Trainer Sören Knigge hatten ihre Trainingsgruppen gut vorbereitet und so konnten 12 Sportler an den Kreismeisterschaften teilnehmen:

**Luca Zierott (U-16/M-15) lief die 800 m souverän und ohne nennenswerte Konkurrenz mit einer persönlichen Bestleistung (2015) von 2:20,27 min. und sicherte sich Platz 1. Außerdem bedeutete dies die Qualifikation für die Landesmeisterschaften am 11.07.2015 in Celle.**





Thies Daldorf (l.) und Tim Christiansen (beide M 12)

**Thies Daldorf** (U-14/M-12) lief die 800 m ebenfalls nahezu konkurrenzlos und lief mit 2:43,69 min. und einer persönlichen Bestleistung ebenfalls auf **Platz 1**.

**Benthe Krüger** (U-14/W-12), die ihr Trainer Sören Knigge als „Talent mit Kämpferherz“ bezeichnet, machte es den Jungs nach und sicherte sich über 800 m in 2:44,16 min. mit persönlicher Bestleistung **Platz 1**.

**Marten Krüger** (U-12/M-11), für dessen Talent laut Trainer das gleiche wie für seinen Schwester gilt, konnte sich über die 800m mit 2: 46,21 min. uns einer persönlichen Bestleistung **Platz 2** sichern.

**Finn Hoppe** (U-12/M-11) musste hinter Marten her laufen und belegte über die 800m **Platz 3** (2:51,71 min.). Benjamin Millhahn (U12/M-11) kämpfte ebenfalls gegen die

Konkurrenz aus dem eigenen Verein und lief die 800 m in 2:54,52 min. Damit belegte er hinter Finn Platz 4, was ein toller Erfolg ist, denn Benjamin trainiert erst ca. ein Monat bei seinem neuen Trainer Sören Knigge.

**Zoe Andresen** (U12/W-11), die als sehr gute Mehrkämpferin gilt, hat ihre nicht so sehr geliebte 800m-Disziplin gut absolviert und lief in 3:00,79 min. auf **Platz 3**.

Weitere Ergebnisse über 800 m:  
Tim Hoppe (U-10/M-9) in 3:03,40 min. auf Platz 3, Tomke Krüger (U-10/M-8) in 3:27,01 min. auf Platz 3, Selina Koltermann (U-12/W-11) in 3: 17,37 min. auf Platz 4, Annika Bachmann (U-14/W-12) in 3:12,12 min. auf Platz 5 und Philipp Andresen (U10/M-9) in 3: 44,26 min. auf Platz 8.



(v.l.) Thies, Zoe, Benthe, Luca, und kniend Benjamin und Marten



Luca Zierott bei der Siegerehrung



## Leichtathletik

### Bezirkseinzelschaften mit Landesquali für Luca Zierott

Bei den Leichtathletik-Bezirksmeisterschaften Lüneburg - bestehend aus den elf Bezirken aus Nord-Niedersachsen - am 14. Juni 2015 in Nienhagen bei Celle haben **fünf ATSC-Athleten/-innen aus der Trainingsgruppe von Sören Knigge den Kreis Cuxhaven durch hervorragende bis sehr gute Leistungen sehr gut vertreten.**

**Alle Sportler haben, gefordert von der sehr starken Konkurrenz und vorbereitet durch das regelmäßige Training, neue persönliche Bestleistungen aufstellen können!**

So hat **Luca Zierott** (M-15) in seiner Paradedstrecke, dem 800m-Langsprintlauf, mit einer sehr guten Zeit von 2:14,33 min. in einem beherzten 800m-Lauf als Viertplatzierte **deutlich die geforderte Qualifikationsnorm von 2:26:00 min. für die Niedersachsen-Einzelschaften der Altersgruppe M-15 am 11./12. Juli 2015 in Celle unterboten.** Eine starke Leistung!

Von der Platzierung her gesehen konnte **Thies Daldorf** (M-12) über 800 m neuer Bezirksmeister von 2:34,47 min. werden. Im 75m-Sprint wurde Thies guter Vierter in 10,82 Sekunden.

**Leo Kalmbach** (M-14) hat im Weitsprung mit 4,91 m den dritten Platz erreicht. Alle

acht gültigen Sprünge waren über 4.60 m und leider ca. 30 cm vor der Absprunglinie ausgeführt. Im 100m-Sprint lief Leo im Vorlauf 13,43 Sek.; im Endlauf kam er mit einer Zeit von 13,52 Sek. auf den fünften Platz.

Tim Christiansen (M-12) erzielte im 800m-Lauf eine um 9 Sek. verbesserte Zeit von 2:40,43 min. und im 75 m-Sprint 11,01 Sekunden. Mit beiden Leistungen erreichte er Platz Fünf.

Bei den Mädels hat **Benthe Krüger** (W-12) in einem sehr souverän von vorne gelaufenen Lauf (der erste von zwei Zeitendläufen) nichts anbrennen lassen. Sie gewann ihren Lauf mit über 30 m Vorsprung. Leider waren im zweiten 800m-Lauf in ihrer Altersklasse noch drei Läuferinnen etwas schneller und so wurde sie gute Vierte. Schade, dass Benthe nicht im zweiten Lauf mitgelaufen ist, denn sonst hätte sie nach Überzeugung ihres Trainer den Kampf um einen vorderen Platz annehmen können.

Alle LäuferInnen, der Trainer und die mitgereisten Eltern waren sehr froh, solch gute Wettkämpfe in einem starken Athletenumfeld mit top Eigenleistungen und einer gut abgewickelten Bezirksmeisterschaft erlebt zu haben.



Die Teilnehmer des ATSC (v. l.): Thies Daldorf, Leo Kalmbach, Benthe Krüger, Luca Zierott, Tim Christiansen

## Mehrere erste Plätze für ATSC bei Kreisbestenwettkämpfen

Die **Leichtathletik-Jugend des ATSC** war bei den Kreisbestenwettkämpfen Einzel U10/U12 mit Rahmenwettbewerb U14 in Langen am 5. Juli 2015 **sehr erfolgreich**.

**Es wurden gleich mehrere erste Plätze belegt!**

Besonders zu erwähnen sind **Benthe Krüger**, die auf 800m in W12 mit 2:36,97 min eine neue Bestzeit hinlegte und **Zoe Andersen**, die bei 50m Sprint in der W11 ebenso eine neue Bestzeit mit 7,86 Sek. erreichte.

Weiterhin gab es eine neue Bestleistung für **Tim Hoppe** beim Schlagball (80g) in der M9: er erreichte 28m. **Thies Daldorf** bestätigte seine Fitness beim 75m-Sprint in der M12 mit 10,88 Sekunden.

Die Trainer Sören Knigge, Katja Säwert und Torben Kunze fühlen sich in ihren Trainingsbemühungen bestätigt und sehen die Leichtathletik-Jugend für den Kreisvergleich gut vorbereitet.



# Schwimmen

## Hannah Sauer erneut Landesmeisterin

### Vier Schwimmerinnen und Schwimmer erkämpften sich zehn Medaillen

Emden. Der Landesschwimmverband Niedersachsen richtete zusammen mit dem SV Neptun Emden e.V. die **Landesmeisterschaften der Masters 2015 mit 190 Teilnehmern aus 42 Vereinen** im Freibad Borssum aus.

Der ATS Cuxhaven entsandte für zwei Wettkampftage vier Teilnehmer nach Emden.

Bei bestem Sommerwetter war der Aufenthalt im Freibad für zwei Frauen und zwei Männer vom ATSC eine durchaus schöne Aussicht auf das Wochenende. **Hannah Sauer (Altersklasse 25), Kristina Jordan (AK 30), Jan Steltner (AK 25) und Marco Nolte (AK30)** haben versucht, vorne mit zu schwimmen.

Sauer war in bester Verfassung und konnte sich hervorragend durchsetzen. Die letzten Wochen bereitete sie sich hauptsächlich auf die Freistil-Disziplinen vor.

**Über die 100m, 200m und 400m Freistil konnte sie jedes Mal Vize-Meisterin werden. Je länger die Strecke wird, desto besser wird auch Sauer und so setzte sie sich über die 800m Freistil durch und erschwamm den ersten Platz.**

**Kristina Jordan** erlernte erst vor wenigen Jahren das Wettkampfschwimmen. Jetzt ging sie in ihre ersten Einzelwettkämpfe. Ihr Talent und ihre ehrgeizige Trainingsdisziplin sollten **mit dem dritten Platz über 100m Brust belohnt** werden.

**Steltner** befindet sich beruflich außerhalb von Cuxhaven, sodass er schon seit einigen Monaten kein Training der Cuxhavener Schwimmabteilung besuchen konnte. Das hält ihn jedoch nicht davon ab, zu Wettkämpfen mitzukommen und weiterhin ein Teil des Teams zu sein. **Als Vizemeister konnte er sich über 50m Rücken feiern lassen. Außerdem schlug er über 50m Brust und 50m Schmetterling als Dritter an.**

**Nolte** war durch eine Verletzungsserie stark gebeutelt. Mit einem Rückstand von 0,2 Sekunden wurde er über 50m Schmetterling ganz knapp Vierter. **Über 50m Rücken konnte er sich als Dritter beweisen. Ein ganz besonderes Rennen ergab sich über 100m Rücken. Hier konnte er sich auf dem Podest die Medaille für den zweiten Platz um den Hals hängen lassen.** Lediglich der ehemalige ATSCer Reinke Eiben war schneller als er.

Die sonst so erfolgreichen Staffeln der ATSC-Masters konnten dieses Mal leider aufgrund personeller Probleme nicht gestellt werden. Spätestens nächstes Jahr werden auch mit den Staffeln wieder Medaillen erschwommen werden.

## Sechs Kreis(junioren)meister-Titel für Fabian Birtner, fünf für Nele Hansen

Eine starke Leistung zeigte **Nele Hansen (98)** bei der diesjährigen Kreismeisterschaft, die der ATSC im Hallenbad Cuxhaven ausrichtete. Sie konnte nach einem starken Rennen über 200m Schmetterling auf der Urkunde eine neue top Zeit von 2:37,44min lesen. **Über die 200m Schmetterling wurde sie mit dieser per-**

**sönlichen Bestzeit Kreisjahrgangsmeisterin. Sie holte sich diesen Titel außerdem noch in den WK 100m Brust (1:24,94min), 200m Lagen (2:39,00min), 100m Schmetterling (1:11,62min) und 100m Freistil (1:05,00min).**



Nele Hansen im Wettkampf 200m Schmetterling in einer Zeit von 2:37,44min

Auch **Julia Thureau (2000)** zeigte im Wettkampf 200m Rücken Stehvermögen: sie schlug bei 2:47,03min an, **neue Bestzeit und Kreisjahrgangsmeisterin 2015.**

200m Brust konnte **Jasmin Knötzsch (98)** für sich entscheiden, mit 3:04,03min war sie **Kreisjahrgangsmeisterin.**

**Mit drei neuen Bestzeiten wurde Janne Paulsen(01) drei Mal Kreisjahrgangsmeisterin:** über 200m Rücken (2:59,71min), 100m Schmetterling (1:22,37min) und 200m Freistil (2:35,04min).

**Leonie Krüger (02)** freute sich über die neue 100m Brustzeit von 1:35,69min, auch sie

konnte sich **Kreisjahrgangsmeisterin** nennen.

Merle Reysen (02) verbesserte ihre bisherige Zeit im Wettkampf 200m Rücken um drei Sekunden auf 3:08,68min.

**Lara-Sophie Bieshaar (03)** ging über 200m Lagen als Favoritin ins Rennen. Bieshaar belegte mit 3:29,52min den **1.Platz und wurde Kreisjahrgangsmeisterin. Nicole Teuber (03) wurde mit drei neuen Bestzeiten drei Mal Kreisjahrgangsmeisterin:** über 200m Rücken (3:02,48min), 100m Freistil (1:15,25min) und 100m Schmetterling (1:34,59min).



**Rowena Hillmann (97) konnte mit neuer 100m-Schmetterlingszeit von 1:28,50min auftrumpfen und wurde Kreisjuniorenmeisterin.**

**Sina-Marie Langanke (97)** war durch Schulprüfungen im Trainingsrückstand konnte sich dennoch im Wettkampf 100m Rücken auf 1:28,99min steigern und wurde damit **Kreisjuniorenmeisterin**.

**Fabian Birtner startete sechsmal und wurde in allen seinen Wettkämpfen Kreisjuniorenmeister**, seine beste Leistung war 100m Brust in 1:14,28min.

**Gute Leistungen zeigten auch die jungen ATSC-Schwimmer, sie wurden Kreismeister in folgenden Wettkämpfen: Emma Feldmann (04)** schwamm über 100m Schmetterling 1:46,73min. **Zoe Röfer (04)** 100m Rücken in 1:30,13min). **Denise Matter (05)** verbessert ihre Schwimmzeiten von Wettkampf zu Wettkampf, über 100m Rücken (1:43,45min). **Emma-Louisa Bieshaar (07)** steigerte sich um mehrere Sekunden im WK 100m Rücken (2:07,97min).

**Paul Feldmann (02)** steigerte sich über die 200m- Freistilstrecke (2:56,02min). **Vasilios Qesku (03)** schlug im Wettkampf 100m Schmetterling bei 1:39,16min an. **Mika Harms (04)** freute sich über die 200m-Freistilzeit von 2:59,78min. **Nick Laris Jun-**

### **Julia Thureau knackt Vereinsrekord**

Viele neue Bestzeiten und erste Plätze hagelte es für unsere ATSC-Schwimmer in Hambergen.

Der TSV Hambergen hatte zum Wettkampf eingeladen und der ATSC hatte die Chance genutzt. Insgesamt waren 12 Vereine mit 768 Einzelstarts in das Vier-Bahnen-Bad gekommen.

**ge (05)** war die 100m Freistil in 1:30,07min geschwommen. **Kevin Lee Sabin (06)** schlug in 1:55,60min im WK 100m Brust ans Ziel. **Tim Lange (06)** schwamm die 100m Rücken in 2:03,00min.

**Zum ersten Mal waren für die Masters auf der Kreismeisterschaft Wettkämpfe ausgeschrieben, zur großen Freude der folgenden ATSCer, denn alle wurden Kreismeister !**

**Kirsten Lange** freute sich über die 100m-Lagenzeit von 1:31,95min. **Hannah Sauer** steigerte über 100m und 50m Brust ihre bisherigen Zeiten um einige Sekunden auf 1:26,97min bzw. 0:38,97min.

**Wadim Lindemann** steigerte sich über die 50m-Schmetterlingsstrecke auf eine Zeit von 0:30,90min. **Michael Sander** schwamm im WK 50m Rücken (0:32,96min) langsam wieder an seine Bestzeit heran. **Martin Ehlers** kann durch einen Umzug wieder häufiger am Training teilnehmen, was sich in den neuen Bestzeiten widerspiegelt. Am meisten freute er sich über die 50m-Freistilzeit von 0:27,33min.

Insgesamt eine äußerst erfreuliche Bilanz für die ATSC-Schwimmer und ihre Trainer Heike und Claus Hebbeln!

Die guten Leistungen schlugen sich auch auf die Platzierungen nieder, denn von 103 Einzelstarts wurden 45 erste und 22 zweite Plätze erreicht, davon 50 persönliche Rekorde!

**Julia Thureau (2000) knackte den Vereinsrekord über 100m Schmetterling mit einer top Zeit von 1:10,75min.**

Birthe Ross hielt den Rekord vom 12.6.2011 mit der Zeit von 1:11,52min und Nele Hansen



hielt den Rekord vier Wochen mit einer Zeit von 1:11,05min.

Den 1. Platz belegte Julia außerdem über 100m Brust (1:23,61min) und 100m Lagen (1:14,66min).

**Nele Hansen (98) schwamm neue Bestzeiten** über 100m Freistil in 1:05,11min und 100m Lagen in 1:13,40min. Sie **belegte damit den 1. Platz.**

**Marei Nitschke (2000) freute sich über zwei erste Plätze,** im Wettkampf über 100m Rücken (1:16,76min) und 200m Freistil (2:19,86min).

Jasmin Knötzsch (98) war stolz über zwei persönliche Rekorde, über 100m Freistil in 1:07,88min und 100m Brust in 1:23,75min.

**Rowena Hillmann (97) erreichte mit der 100m-Freistilzeit von 1:13,51min Platz 1.** Die 100m-Freistilzeit von **Janne Paulsen (01)** setzte sich nach hartem Trainingsfleiß endlich in Bewegung und die **neue Bestzeit lautet 1:10,18min (1. Platz).**

Merle Reysen (02) setzte die 100m-Lagenzeit auf eine neue persönliche Rekordzeit von 1:28,54min. Lara-Sophie Bieshaar (03) konnte sich über 200m Freistil über eine neue Bestzeit von 3:10,77min freuen. Emma Feldmann (04) verbesserte sich über 100m Schmetterling (1:52,00min).

**Zoe Röfer (04)** konnte mit 3:21,33min im Wettkampf 200m Rücken von den Konkurrentinnen wegschwimmen und belegte den **1. Platz.** **Fenja Kühlcke (05) schwamm das erste Mal 100m Lagen in einem Wettkampf und belegte gleich den 1. Platz** mit einer Zeit von 1:57,324min.

**Denise Matter (05)** verbesserte sich im Wettkampf 200m Freistil um eine halbe Minute, mit der Zeit von 3:17,99min erreichte sie den **1. Platz.**

Sarah Ali (06) setzte ihre 100m-Freistilzeit auf einen neue Rekordpunkt 1:50,46min. Mareike Heinemann (06) arbeitet sich über 100m

Brust langsam unter die Zweiminutenmarke.

**Michel Nitschke (2000) verbuchte vier persönliche Rekorde** und belegte mit der 1:17,02min über 100m Schmetterling und der 1:03,86min über 100m Freistil **zwei Mal den 1. Platz.**

Paul Feldmann (02) verbesserte sich über 100m Lagen um mehrere Sekunden auf 1:35,64 min. **Anton Plath (02) belegte den 1. Platz** über 200m Rücken (3:21,32min). Vasilios Qesku (03) konnte zwei neue Bestzeiten verbuchen, stolz ist er über seine 200m Freistilzeit von 2:53,10min und 100m Rücken in 1:30,47min.

**Mika Harms (04) belegte vier 1. Plätze** und war über die neue 100m-Brustzeit von 1:52,31min ganz stolz. **Nick Laris Junge (05)** verbesserte sich über die 100m Schmetterlingstrecke auf eine Zeit von 1:40,46min (**1. Platz**).

**Der Nachwuchs unter 10 Jahren konnte sich von der Konkurrenz absetzen:** Tammy Rogge schwamm die 100m Brust in 3:07,64 min und **Emma-Luise Bieshaar belegte den 1. Platz** über 100m Rücken in 2:15,18 min.

Kevin Lee Sabin verbesserte seine 100m Freistil um 6sec auf 1:46,44min. **Tim Lange belegte zweimal den 1. Platz,** über 100m Freistil und 100m Rücken.

**Bei der 4X100m-Lagenstaffel weiblich gewannen die ATSCerinnen mit 4:55,35min und belegten den 1. Platz (Knötzsch, Hansen, Thurau, Nitschke) und auch die 4X100m-Freistilstaffel (4:17,39min) mit den Schwimmerinnen Nitschke, Hansen, Thurau und Knötzsch erreichte als erstes das Ziel.**

**Die 4X50m-Freistilstaffel mixed mit den jungen Schwimmern Röfer, Qesku, Feldmann und Harms belegte mit einer Zeit von 2:28,95min ebenfalls den 1. Platz.**





Julia fliegt zu einem neuen Vereinsrekord!

## Neue Trainingsanzüge für die ATSC-Schwimmer

Mit neuen Trainingsanzügen ging es für die ATSC-Wettkampfschwimmer in die Freibadsaison nach Steinmarne.

Kirsten Lange (hintere Reihe 3.v.l.), Betriebsleiterin der Apotheke „wir leben- Apotheken im Norden“ an der Abschnede, war zur Übergabe der Trainingsanzüge ins Hallenbad Beethovenallee gekommen.

Heike Hebbeln bedankt sich im Namen der Schwimmer für das großzügige Engagement

der Apotheke.

Die aktiven Schwimmer hatten eine gute Freibadsaison, bei der sie ihre Kondition neu aufbauen konnten und sich für die neue Wettkampfsaison gerüstet haben. Gleich nach der Ferien ging es im September (12.9.) für die Schwimmer auf einen Wochenendlehrgang und am 26.9. steht ein Wettkampf in Otterndorf an.



Dank der großzügigen Spende von „wir leben - Apotheken im Norden“ können sich die ATSC-Wettkampfschwimmer in tollen neuen Trainingsanzügen sehen lassen.



**Maass-Reisen – Die Welt entdecken!**

**08 Tage Bad Füssingen**

14.09.-21.09.15,  
DZ/HP **ab € 772,-**

**09 Tage Toskana**

20.09.-28.09.15  
DZ/HP, Ausflüge **ab € 848,-**

**04 Tage Bopparder Weinfest**

01.10.-04.10.15,  
DZ/HP, Ausflüge **ab € 384,-**

**03 Tage BUGA**

25.09.-27.09.15,  
DZ/HP, Eintrittskarte **ab € 232,-**

**05 Tage Almhäutleb**

01.10.-05.08.15,  
DZ/HP, Ausflüge **ab € 428,-**

**10 Tage Insel Krk**

11.10.-20.10.15,  
DZ/HP, Ausflüge **ab € 696,-**

**04 Tage Saisonabschluss Rhein**

29.10.-01.11.15,  
DZ/HP, Ausflüge **ab € 396,-**

**Tagesfahrten**

11.09. **Hamburg – Cruise Days**  
inkl. Dinnerbuffet mit Live-  
Musik **€ 87,-**

19.09. **Weserfahrt von  
Oldenburg nach Bremen,**  
inkl. Brunchbuffet **€ 75,-**

23.09. **Papenburg Meyer Werft**  
inkl. Eintritt & Mittagessen **€ 54,-**

27.09. **Music als in Hamburg**  
inkl. Eintritt **ab € 89,-**

10.10. **Laubfärbung im Harz**  
**€ 32,-**

11.10. **Heidebackhaus**  
inkl. Mittagessen, Kaffee &  
Kuchen, Theater **€ 62,-**

14.10. **"infa" Hannover**  
inkl. Eintritt **€ 39,-**

14.10. **Zoo Hannover**  
inkl. Eintritt **€ 48,-**

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unseren Katalogen!

Betriebsbüro: Altenvaller Chaussee 77 - 27474 Cuxhaven - Tel. (04721)7270

Reisebüro: Nordersinsteinsstraße 10 - 27472 Cuxhaven - Tel. (04721)727120

Internet: [www.maass-reisen.de](http://www.maass-reisen.de) - E-Mail: [info@maass-reisen.de](mailto:info@maass-reisen.de)

# Schwimmen

## Gummersbach und Cuxhaven feiern Geburtstag

In diesem Jahr an Pfingsten fand **zum 40. Mal der Schwimмераustausch zwischen dem ATS Cuxhaven und dem ASC Gummersbach** statt.

Nachdem man im letzten Jahr die weite Reise nach Gummersbach angetreten hatte, freuten sich in diesem Jahr die Cuxhavener auf den Gegenbesuch.

Mit etwas Verzögerung durch einige Staus auf der Autobahn erschien am Freitag gegen 22:30 Uhr der lang ersehnte Bus auf dem Wochenmarktplatz. Die Freude war riesig, denn fast alle hatten sich seit fast einem Jahr nicht mehr gesehen.

Besonders groß war die Freude über den neuen Zuwachs auf beiden Seiten. Es waren nicht nur viele neue junge Schwimmer auf Cuxhavener Seite mit dabei, auch die Gummersbacher hatten die Werbetrommel für dieses einzigartige Wochenende gerührt und reichlich jungen Nachwuchs mitgebracht.

Schnell hatten sich die Schwimmer untereinander gefunden und man verabschiedete sich bis zum nächsten Tag.

Für Samstag war ein **Ausflug in den neu gestalteten Kletterpark in Sahlenburg** geplant. Am Morgen regnete es so stark, dass einige besorgte Eltern sich mit Recht fragten, ob die Klettertour denn stattfinden könne. Doch der Wettergott meinte es gut mit uns:

Pünktlich zum Treffen riss die Wolkendecke auf und die Sonne zeigte sich von ihrer besten Seite.

Nach einer kurzen Einweisung ging es für Groß und Klein auf die unterschiedlichsten Kletterpartien. Nach drei Stunden in den Bäumen kamen alle Schwimmer erschöpft, aber gut gelaunt wieder heil am Boden an und waren sich einig, dass dies eine sehr gute Idee war. Viele schwärmten von den tollen Seilbahnrutschen.

Während die ersten Eltern zur Abholung der Kinder eintrafen, herrschte noch dichtes Gedränge um den **Grillmeister Jürgen Nolte**. Dieser hatte während der Kletterzeit den Grill angeworfen und **ordentlich Würstchen gegrillt**. Diese wurde nun von den hungrigen Schwimmern verzehrt.

Nachdem sich Schwimmer und Eltern reichlich über die Kletterpartie ausgetauscht hatten, wurde der Nachmittag zur freien Verfügung genutzt. Viele Schwimmer machten mit den Gummersbachern eine kleine Tour durch die Stadt, an den Strand oder zum Fischerfest.

**Am Sonntag fand dann der traditionelle Wettkampf im Hallenbad statt.** Bei bestem Wetter wurde zunächst vor dem Bad das Erinnerungsfoto gemacht. Im Anschluss daran wurde dann während des Wettkampfs getrommelt, gerasselt und angefeuert, was das Zeug

hielt.

Nachdem die Einzelstrecken absolviert waren, wurde eine kleine Pause eingelegt. Hier fand Trainer Claus Hebbeln noch einmal die richtigen Worte und motivierte alle Schwimmer für die anstehenden Staffeln.

Während bei den Mädchen die Cuxhavener Staffeln deutlich gewannen, fiel das Ergebnis bei den Jungs spannender aus. Hier gab es einige knappe Entscheidungen. **Den Abschluss bildeten die 10x50m-Freistil-Staffeln, die eigentliche Königsdisziplin dieses Wettkampfs.**

**Nachdem unsere Jungs diese Staffel im letzten Jahr verloren hatten, hatten sie sich für dieses Jahr Verstärkung von ehemaligen Teilnehmer geholt, sodass sie dieses Jahr am Ende gewinnen konnten.**

Nach dem Wettkampf ging es für die Teilnehmer einmal kurz nach Hause und dann zur Abschlussveranstaltung mit Pokalverleihung ins Schützenhaus nach Oxstedt. Der Vorsitzende des ASC Gummersbach Ralf Dax dankte für ein tolles Wochenende und die gute Organisation. Er freue sich natürlich darauf, die Cuxhavener 2016 wieder in Gummersbach

begrüßen zu dürfen. Diese Einladung nahmen Claus Hebbeln und Marco Nolte in ihrer kurzen Rede sofort an und dankten für den tollen Besuch. Weiterhin bedankten sich beide bei den Eltern, die dieses Wochenende erst mit der Aufnahme der Gastschwimmer ermöglichten.

**Dann war es endlich soweit und das Ergebnis wurde bekanntgegeben: Cuxhaven hatte den Pokal deutlich gewonnen, aber es war offensichtlich, dass in Gummersbach eine neue Schwimmgeneration heranwächst, die es den Cuxhavenern schon im nächsten Jahr schwer machen wird, den Pokal zu verteidigen.**

Nach der Pokalübergabe verbrachte man den Abend gemeinsam. Pfingstmontag standen alle Schwimmer, wenn auch sehr müde, zur Abfahrt bereit.

Alle verabschiedeten sich, die eine oder andere Träne konnte nicht verkniffen werden, aber alle waren sich einig: **Es war wieder ein super tolles Wochenende und alle freuen sich auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.**



**Ihr Meisterbetrieb für:**  
**Fliesen · Platten · Naturstein**

**GB**  
**SPEZIAL-BAU**

**Gustav Brüggemann**

Inh.: Torsten Brüggemann · Cuxhaven · Humphry-Davy-Str. 5  
Telefon: (04721) 271 71 · Fax: - 623 20  
e-Mail: office@brueggemann-fliesen.de



Das Klettern im tollen Sahlenburger Kletterpark ist richtig anstrengend, aber bringt enorm viel Spaß!

# Ski

## Erwachsenen-Skifreizeit des ATSC

Bereits zum 36. Mal organisiert der ATSC eine Erwachsenen-Skifreizeit, seit vielen Jahren bewährt unter der Leitung von Wolfgang Wegele.

Diese soll nächstes Jahr in der Zeit vom **Samstag, den 23.01.2016, bis Samstag, den 30.01.2016**, stattfinden.

Zielort ist, wie in den letzten Jahren, Radstadt im Salzburger Land und die Unterbringung erfolgt wieder im Hotel „Die Gewürzmühle“.

Das Angebot richtet sich sowohl an Langläufer als auch an Alpinisten.

Die An- und Abreise erfolgt mit der Bahn im Tageszug.

Weitere Auskünfte erteilt: Wolfgang Wegele, Hauptstraße 45, 27478 Cuxhaven, Tel.: 04723 - 1314, E-Mail: wolfgang.wegele@gmx.de.

Die Anmeldung muss bis zum 14. Oktober 2015 erfolgen.



Bei so einer winterlichen Kulisse schlägt das Skifahrerherz gleich höher!



# Tischtennis

## Saison mit Turnieren beendet

Anfang Mai hatte die TT-Abteilung zum zweiten ATSC-TT-Cup 2015 eingeladen. Dabei starteten die Herren am Samstag und die Jugendlichen am Sonntag. Die Verantwortlichen Leander Wendt, Franz Leffler, Ralf Kieselbach und Jenny Mahler hatten zwei Gruppen gebildet. In Gruppe 1 spielten Aktive mit einem QTTR-Wert von über 1800 und in Gruppe 2 traten Spieler an mit einem QTTR-Wert bis 1800 Punkte. Sowohl in den Gruppenspielen, als auch in der K.O.-Hauptrunde, wurde in beiden Klassen guter Sport geboten. Das bestätigten auch der Vereinsvorsitzende Manfred Abbes und die Verantwortliche für den Sportbetrieb, Hilke Hauhaut, die zuvor die Aktiven begrüßt hatten. Aufgrund der lobenswerten Organisation standen am frühen Abend die Platzierungen fest, wobei sich auch die ATSC-Aktiven achtbar schlugen.

### Die Platzierungen:

#### Herren 1:

1. Kai Krüger, TSV Lamstedt
2. Mats-Ole Oldhafer, TSV Altenbruch
3. Mario Zimmermann, TSV Otterndorf
4. **Mitch Cardim Salvador, ATS Cuxhaven**

#### Herren 2:

1. Jens Marquardt, TSV Ihlienworth
2. Birger Breede, VfL Stade
3. Pascal Krüger, TSV Sellstedt
4. **Max Langewitz, ATS Cuxhaven**

Auch bei den Jugendlichen wurden zwei Gruppen gebildet, die die unterschiedlichen Spielstärken berücksichtigten. Die gute Organisatorin sorgte auch hier für einen zügigen Ablauf.

### Die Platzierungen:

#### Gruppe 1 - 1300 QTTR Punkte

1. Emre Baykal, Neurönnebecker TV
2. Florian Kowald, FC Hambergen
3. Mario Ehlert, Neurönnebecker TV
4. **Hagen Bluhm, ATS Cuxhaven**

#### Gruppe 2 - 800 QTTR Punkte

1. Luca Harms, TV Gut Heil Spaden
2. Florian Scheepker, FC Hambergen
3. Jill Bannach, FC Hambergen
4. **Kevin Acker, ATS Cuxhaven**

Ende Juni gab es dann erneut ein Turnier in der Abendrothhalle, diesmal nur für die Jugend des ATSC, die **Vereinsmeisterschaften**. Neun Jugendliche spielten nach dem Modus „jeder gegen jeden“ in einer Vorrunde und die sechs Bestplatzierten zogen dann in die Endrunde ein. Die Spieler mit der längeren Spielpraxis setzten sich erwartungsgemäß durch und spielten in einer 6-er Gruppe erneut jeder gegen jeden. Bei dieser Spielform war eine gute Kondition erforderlich. Nach einer spannenden letzten Einzelrunde standen der Sieger und die Platzierten fest.

**Vereinsmeister:**

1. Alexander Heinsohn
2. Hagen Bluhm
3. Marvin Arp
4. Jan-Christian Westphal
5. Daniel Seifert
6. Stylianos Toulis

**Trostrunde:**

1. Kevin Acker
2. Raphael Schollmeyer
3. David Rambow

Erst im September geht es dann wieder richtig los.



Sieger der Gruppe 1 (v.l. 4. Pl. Cardim Salvador, 3. Pl. Mario Zimmermann,  
2. Pl. Mats-Ole Oldhafer, 1. Pl. Kai Krüger)





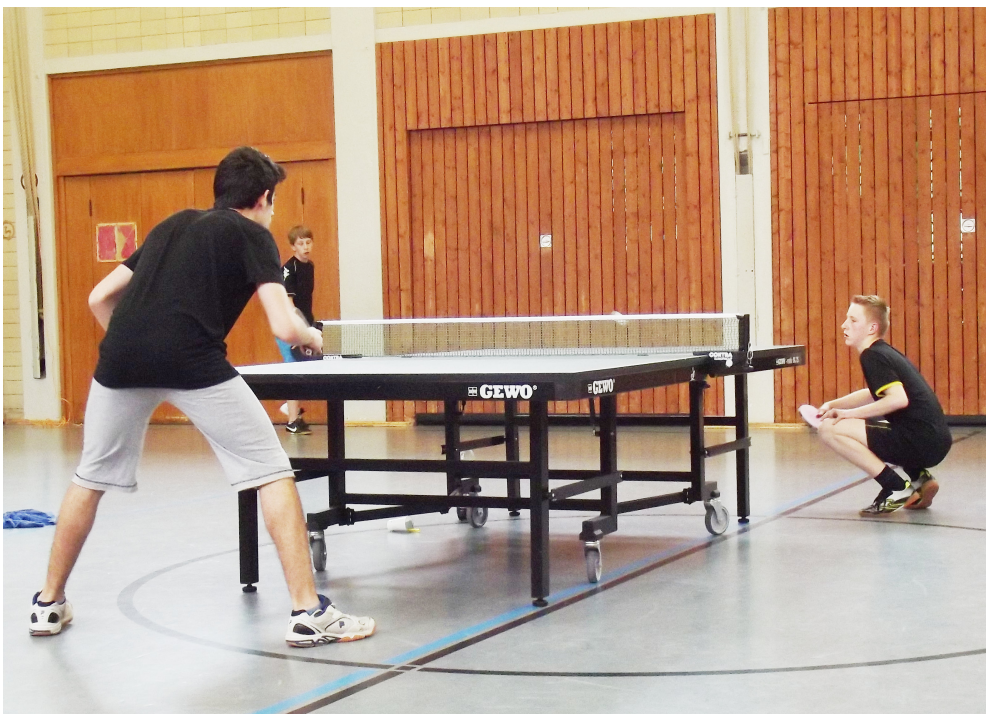
Sieger Gruppe 2 (v.l. 1.PI. Jens Marquardt, 2.PI. Birger Brede, 3.PI. Pascal Krüger, 4. PI. Max Langewitz)



2. TT-Cup ATSC Jugend Gruppe 1 (v.l. 4. PI. Hagen Bluhm, 3. PI. Mario Ehlert, 2. PI. Florian Kowald, 1. PI. Emre Baykal)



Platzierungen der Vereinsmeisterschaften (obere Reihe v.l. Marvin Arp, Jan-Christian Westphal, Stylianos Toulis, untere Reihe v.l. Kevin Acker, Daniel Seifert, Hagen Bluhm, Alex Heinsohn, Raphael Schollmeyer, David Rambow)



Mitten im Geschehen (links Stylianos Toulis, rechts Alexander Heinsohn; der gefürchtete Tomahawk-Aufschlag von Alex)



## Wandern

### Wanderaktivitäten des letzten Vierteljahres

**Im Wonnemonat Mai** hatte Abteilungsleiter Gerhard Wurche den **Besuch Bremens mit dem Riensberger Friedhof und dem Rhododendronpark** auf den Wanderplan gesetzt: Mit Bahn und Straßenbahn erreichten wir unser Ziel. Vorbei an der ausdrucksvollen Gestaltung des jüdischen Friedhofs kamen wir zum Eingangstor der Riensberger Friedhofsanlage. Vom Jugendstil - Krematorium blickte man auf den idyllisch gelegenen durch den Bau der Anlage geschaffenen zentralen See. Viele Bremer, aber auch gesamtdeutsche Prominenz, haben hier ihre letzte Ruhestätte gefunden: u.a. Hachez, Franzius, Kaisen, Carstens, von Seydlitz.

Über Schleichwege und Fußpfade kam dann der Weg zur blühenden Rhododendronpracht in Sicht. Über 400 Arten der in der Welt bekannten Wildpflanzen (rund 600 Arten) gibt es hier zu bestaunen. Daneben blühen auch noch viele von weltweit mehr als 2000 Zuchtformen. Nicht nur die Überfülle des Rhododendron, sondern auch andere Raritäten wie der Taschentuchbaum, der Ginkgo, der Amberbaum und unzählige andere Sorten und Gewächse erfreuten und überraschten uns.

Ein beschriftetes Bronzeband am Boden zeigte die 30 UNO-Artikel der Menschenrechte. Da der Park im Mai überlaufen ist, fanden wir bei der Einkehr keine zusammenhängenden Sitzplätze, sind aber trotzdem satt geworden.

**Am 21. Juni hatte Annette Langhoff eine schöne Strecke ausgesucht.**

Wir starteten unsere Wanderung am Südrand der Wingst von unserem Parkplatz in der Balkseestraße aus. Bei freundlichem Wetter und angenehmen Temperaturen wanderten wir durch eine moorige Landschaft mit typischer Vegetation wie Erlen, Birken und Gagelstrauch, um schließlich eine Anglerhütte am **Balksee** zu erreichen. Dort legten wir eine kurze Pause ein mit einem schönen Ausblick auf den sagemumwobenen See.

Weiter ging es wieder durch eine Moorlandschaft und dann durch Wiesen und Weiden. Auf einer abgemähten Wiese unter einem großen Baum machten wir eine längere Mittagspause. Der letzte Abschnitt führte uns durch ein Dorf mit malerischen Reetdach- und Fachwerkhäusern. Den Abschluss bildete ein Abstecher zum großen Aussichtsturm mit weitem Blick über den Balksee, bevor wir zu unserem Kaffeetrinken mit leckeren selbstgebackenen Torten im Gasthof Kröncke aufbrachen.

**Um den endlich fertiggestellten neuen Fuß- und Radweg an der Elbe zu begutachten, suchte Gerhard Wurche im Juli eine Strecke zwischen Groden und Altenbruch aus.**



Der Hoffnungsträger Windindustrie mit den aufgespülten Betriebsflächen, die umgeleitete Baumrönte und die Ausgleichsbiotope mit dem Hochzeitswald begleiteten die Wanderer bis zur Altenbrucher Schleuse. Weiter ging es auf dem Fußpfad zur Villa Gehben und dem sich anschließenden Park, bevor sich alle auf den Kaffee und Kuchen im „Café Löwenzahn“ stürzten.

## **ATSC - Wanderplan für Oktober, November und Dezember 2015**

Alle Wetter, uns geht's gut, wir wandern immer!

### **18. Oktober 2015**

Treffen: 10.00 Uhr auf dem Wochenmarkt mit Pkw

Wir fahren nach Drangstedt und wandern 9 km durch den Kürstedter Forst, teils am Waldrand entlang. Bei feuchtem Wetter könnte es stellenweise matschig werden, wasserdichtes Schuhwerk ist empfehlenswert. Rucksackverpflegung! Am Ende der Tour ist gemeinsames Kaffeetrinken möglich.

Organisation: Annette Langhoff, Tel. 04722 - 2400

### **15. November 2015**

Treffen: 9.30 Uhr am Bahnhof zur Zugfahrt nach Bremerhaven

Wanderung an der Geeste. Einkehr an der Schifffdorfer Schleuse. Rückfahrt mit Bus und Zug um 17.36 Uhr ab Hauptbahnhof Bremerhaven, Streckenlänge ca 7 km

Organisation: Gerhard Wurche, Tel. 35846

### **20. Dezember 2015**

#### **Weihnachtswanderung und -feier**

Wanderer:

Treffen: 10.00 Uhr am Bahnhof, Bus 1002 Richtung Sahlenburg

Der 5 km lange Weg führt über das neue Wattenmeerzentrum und durch die Heide nach Duhnen in das Hotel „Seelust“.

Nichtwanderer:

Treffen: 13.00 Uhr im Hotel „Seelust“

Anmeldung für beides bis zum 5. Dezember bei Heinz Marx, Tel. 35322

## Aus der Vereinsfamilie

**Wir gratulieren herzlich unseren Geburtstagskindern, die im Juli, August oder September dieses Jahres einen runden Geburtstag feier(te)n:**

### **50 Jahre**

Michaela Hansen  
Jürgen Klinger  
Heiko Roß

### **75 Jahre**

Hans-Peter Juse  
Anneliese Teigelmeister  
Helga Tschöcke  
Erika Wilmsen

### **90 Jahre**

Heinz Marx

### **60 Jahre**

### **80 Jahre**

Marianne Freuser  
Günter Pohl  
Ruth Roesse

### **70 Jahre**

### **85 Jahre**

Erna Lege

**Wir gedenken unserer verstorbenen Mitglieder:**



### **Elvira Keuser**

Wir erhielten die traurige Nachricht, dass unser ältestes Vereinsmitglied nach einem erfüllten Leben am 21.7.2015 verstorben ist.

Seit fast 40 Jahren war Elvira Keuser in unserem Sportverein Mitglied, davon viele Jahre in der „Er & Sie-Gruppe“ aktiv und auch ehrenamtlich als Prüferin bei der Sportabzeichenaktion des ATSC tätig. Wir werden sie nicht vergessen.

### **Ingeborg Kühn**

Am 1. August 2015 ist unser Vereinsmitglied nach einem erfüllten Leben verstorben. Seit über 75 Jahren war Ingeborg Kühn in unserem Sportverein Mitglied, davon viele Jahre aktiv in der Tischtennisabteilung. Wir werden sie nicht vergessen.

## Unsere neuen Mitglieder:

Akyüz, Mohammed	Hülsebusch, Maike
Akyüz, Nour-Esra	Krüger, Brigitte
Antholzner, Marlene Sofie	Kuzmanov, Ivan
Appiarius, Silvia	Langer, Alicia-Faye
Arp, Finnya	Langer, Dilara Tamina
Arp, Leoni	Leinert, Angelique-Lailah
Bachmann, Annika	Leinert, Stella-Lola
Bade, Tyrese	Lerch, Maximilian
Bolte, Kai-Uwe	Lindemann, Wadim
Braack, Felix	Lohse, Jonas Laurin
Buck, Ingo	Lukas, Hannelore
Buzova, Darina	Marien, Amy Sophie
Carstens, Aliyah	Memering, Philine
Christiansen, Nils Niklas	Meyer, Lara-Sophie
Claasen, Anja	Mombour, Phillip
da Silva Ruela, Liliana	Munk-Hartig, Anne-Kathrin
Doppelfeld, Doris	Nachtigall, Mattes
Düsterhöft, Jonas	Nadira, Hassan Ahmed
Erler, Angela	Oswald, Martina
Evers, Timo	Palm, Elivir
Franck, Ulla	Palm, Zelfika
Frank, Erika	Pöschl, Yvonne
Frank, Philip	Rodi, Simon
Frauenpreiß-Schult, Andrea	Rönnfeld, Jakob Georg
Fritz, Samira	Schliefkowitz, Lena
Fritz, Susanne	Schomaker, Yvonne
Fröbel, Niclas Léon	Schröder, Hannah Luise
Grugel, Juni	Schult, Rainer
Grugel, Morice	Seifert, Daniel
Gubsch, Sophie	Stevens, Bettina
Hanke, Paula	Stevens, Erik
Hanke, Wiebke	Stevens, Peter
Harjes, Jacqueline	Stirnberg, Summer
Harjes, Lotta Liesa	Stüwe, Jannes
Hartig, Anton	Stüwe, Tjorben
Hartig, Jonas	Vu, Emmy

**So soll ein Dach sein.**



**SOWADE**



Cuxhaven · Telefon: 04721 26600

[www.dachdeckermeister-sowade.de](http://www.dachdeckermeister-sowade.de)

**100 TOP**

**Dachdecker**  
Deutschland - Kooperation

Dachdeckerei

· Zimmerei

· Klempnerei



**GERD BRANDES**  
Dipl.-Finanzwirt (FH)

**Steuerberater**

- Steuerberatung
  - Jahresabschluss
    - Buchführung
      - Lohnabrechnung
        - Unternehmensberatung

Joachim-Ringelnetz-Str. 42 \* 27476 Cuxhaven  
Telefon: (0 47 21) 68 16 94 \* Telefax: (0 47 21) 42 60 91  
E-Mail: [brandes-cuxhaven@t-online.de](mailto:brandes-cuxhaven@t-online.de)



Twingo



RENAULT



Scenic X-Mode



Captur



Espace



Dacia Stepway II



DACIA



Dacia Logan MCV



Dacia Duster



Dacia Dokker

**AUTO KLEMENT** KG

Ihr RENAULT- und DACIA-Partner in Cuxhaven

Am Querkamp 23-25 · 27474 Cuxhaven

Telefon 0 47 21 / 73 44-0 · [www.auto-klement.de](http://www.auto-klement.de)

RENAULT und DACIA ...im Autocentrum am Fernsehturm

